

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 32

Donnerstag, den 5. August 2021

Nummer 15

5. Spendenschwimmen 2021

Freibad Kahla

21. August 13 – 17 Uhr

freier Eintritt für Teilnehmer

Spiel & Spaß für Nichtschwimmer | Kaffee & Kuchen | Rost brennt
Telefon: 01732783925 | Email: foerdereinfreibadkahla@gmx.de



DLRG
Ortsgruppe Kahla

Spendenschwimmen 2021

Der Förderverein Freibad Kahla e.V. informiert:

In Zusammenarbeit mit der DLRG und der Stadt Kahla möchten wir 2021 das 5.Spendenschwimmen für unser Freibad durchführen. Das Spendenschwimmen findet am 21.8 von 13 bis 17 Uhr statt. An diesem Tag findet auch das Nachtschwimmen, veranstaltet durch die Stadt Kahla und den Freibad Imbiss, statt.

Wie bei den vorangegangenen Spendenschwimmen geht es darum, möglichst viele Bahnen zu schwimmen, da für jede geschwommene Bahn ein Geldbetrag von Firmen und Personen fließt, die unser Freibad unterstützen möchten.

Der resultierende Gesamtbetrag wird dann zu 100 Prozent für unser Freibad eingesetzt. Unter Anderem gibt es die Idee, Umkleidekabinen auf den Wiesen am großen Becken aufzustellen. Für die ausdauerndsten Schwimmer wird es auch wieder attraktive Preise geben.

Wer als Spender die Veranstaltung unterstützen möchte meldet sich bitte per E-Mail an foerdervereinfreibadkahla@gmx.de.

Des Weiteren suchen wir noch helfende Hände für die Durchführung des Spendenschwimmens, die entweder beim Bahnen zählen helfen oder vorab Kuchen backen, der den Schwimmern als Stärkung angeboten werden soll. Wer helfen kann meldet sich bitte ebenfalls per E-Mail.

Wir hoffen auf möglichst viele schwimmwillige Freibadfreunde.
Euer Förderverein Freibad Kahla e.V.

Freier Eintritt für Kinder bis 14 Jahre am 21.08.2021

Auf Vorschlag der Fraktion DIE LINKE wurde im Stadtrat beschlossen, dass Kinder bis 14 Jahre an einem Samstag im Monat August 2021 freien Eintritt für das Freibad der Stadt Kahla erhalten.

Die Stadtverwaltung möchte dies am 21.08.2021 umsetzen und allen Kindern bis 14 Jahren einen kostenlosen Freibadbesuch ermöglichen.

**Schönfeld
Bürgermeister**

Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender: _____
Name, Vorname _____
Anschrift _____

Desweiterm haben Sie die Möglichkeit Ihr Anliegen über die Internetseite der Stadt Kahla/ Kontaktformular oder per mail an stadt@kahla.de mitzuteilen.



Impressum

Kahlaer Nachrichten – Amtsblatt der Stadt Kahla
Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla Telefon: 03 64 24 / 77-0 **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen

und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Kahlaer Berufs- und Ausbildungsmesse – Zukunft # läuft bei dir

Auch in dieser Ausgabe möchten wir Ihnen zwei weitere Unternehmen im Rahmen unserer virtuellen Berufs- und Ausbildungsmesse vorstellen. Informieren können Sie sich auch auf der Internetseite der Stadt Kahla www.kahla.de.



KAMMERFLIMMERN



DEIN HERZ
SCHLÄGT FÜR
BÜROMANAGEMENT?

DANN KOMM ZUR

LANDESÄRZTEKAMMER
THÜRINGEN

„KAUFLEUTE FÜR
BÜROMANAGEMENT (m/w/d)“

DEINE AUSBILDUNG

■ WIR MÖCHTEN UNS KURZ VORSTELLEN

Die Landesärztekammer Thüringen ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und seit Juli 1990 die Interessenvertretung aller Ärzte in Thüringen mit Sitz in Jena-Maua. Sie steht unter der Rechtsaufsicht des Thüringer Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie. Wir sorgen für Qualität in der ärztlichen Berufsausübung und der medizinischen Versorgung!

■ DAS ERWARTET DICH

Während der Ausbildung durchläufst Du alle Verwaltungsbereiche und lernst alle bürotechnischen und büroorganisatorischen Abläufe kennen. Bei uns gibt es jede Menge zu tun, z. B. Organisieren von Fortbildungsveranstaltungen, Terminplanung und deren Einhaltung, Bearbeiten von Ermittlungsverfahren, Vorbereiten von Facharztprüfungen und viele andere interessante und anspruchsvolle Tätigkeiten.

Ach ja, am liebsten haben wir zuverlässige, aufgeschlossene, freundliche und verantwortungsbewusste Personen in unserem Team. Denn bei uns, der Landesärztekammer Thüringen, steht die Ausbildung von engagierten Menschen schon seit 1991 auf dem Programm.

Mit anderen Worten: Wir rüsten Dich mit allem aus, was Du für Deine berufliche Zukunft brauchst! Wir arbeiten Dich in alle Aufgaben gründlich ein und unterstützen Dich zu jeder Zeit. Es ist uns wichtig, dass Du Freude an dieser Tätigkeit hast und Du gern zur Arbeit kommst.

■ DAS ERWARTEN WIR VON DIR

Gute Noten in Deutsch und Mathematik, gute Computerkenntnisse, sprachliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Organisationsfähigkeit.

■ SICHER MÖCHTEST DU NOCH WISSEN

Der Ausbildungsbeginn ist der 1. August nächsten Jahres.

Du erhältst jährlich 26 Tage Urlaub.

Ausbildungsvergütung gültig seit 2020:

1. Ausbildungsjahr: 1.036,82 €
2. Ausbildungsjahr: 1.090,96 €
3. Ausbildungsjahr: 1.140,61 €

Zusätzlich zahlen wir Urlaubs- und Weihnachtsgeld.

■ KONTAKT

Frau Schubert | Tel.: 03641 614-151 | Web: www.laek-thueringen.de

■ DU FÜHLST DICH ANGESPROCHEN

Dann bring Dein Talent bei uns ein und bewirb Dich online bis spätestens 31. Oktober dieses Jahres ausschließlich über unser Bewerbermanagementsystem unter: <https://www.laek-thueringen.de/karriere>

HIER BEWERBEN!





Daten_LäK? SicherHeits_LäK?

Nicht_mit_uns;
LäK_Thüringen;

WIR SUCHEN EINE/N DUALEN-STUDENTEN (M/W/D)
„PRAKTISCHE INFORMATIK“.



DUALES STUDIUM

■ UNTERNEHMEN

Die Landesärztekammer Thüringen ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und seit Juli 1990 die Interessenvertretung aller Ärzte in Thüringen mit Sitz in Jena-Maua. Sie steht unter der Rechtsaufsicht des Thüringer Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie. Wir sorgen für Qualität in der ärztlichen Berufsausübung und der medizinischen Versorgung!

Du profitierst von einer attraktiven Vergütung (nach TVA-L BBiG):

1. Studienjahr: 1.036,82 €
2. Studienjahr: 1.090,96 €
3. Studienjahr: 1.140,61 €

zuzüglich Weihnachts- und Urlaubsgeld.

■ AUFGABEN

Als Dualer-Student (m/w/d) erwartest Dich ein dreijähriges duales Studium in Kooperation mit der Dualen Hochschule Gera-Eisenach. Die Theorie findet am Standort Gera und die Praxis einzig bei uns im Hause statt. Studienschwerpunkt während der Praxisphasen ist die Softwaretechnik. In diesem Rahmen werden Dir Projekte übertragen, die selbstständig und verantwortungsvoll mit fachlicher Unterstützung umgesetzt werden sollen. Bei uns gibt es jede Menge Herausforderungen und wir rüsten Dich mit allem aus, was Du für Deine berufliche Zukunft brauchst!

DAS STUDIUM STARTET AM 1. OKTOBER 2021!

■ PROFIL

Von Dir erwarten wir mind. ein abgeschlossenes Fachabitur, gute Noten in Deutsch, Mathematik, Englisch und optimalerweise in Informatik.

Abstraktionsfähigkeit, fortwährenden Wissensdrang sowie logisches und analytisches Denkvermögen setzen wir voraus. Von Vorteil sind eventuelle Vorerfahrungen in Programmierung und Interesse an Algorithmen.

Wenn Du Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Selbstständigkeit zu Deinen Stärken zählst, freuen wir uns über Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen ausschließlich über unser Bewerbermanagementsystem: <https://www.laek-thueringen.de/karriere>

■ SONSTIGES

Die Zusendung der Bewerbungsunterlagen per E-Mail wird aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht zugelassen. Papierbewerbungen sind nur im Ausnahmefall möglich und werden in Form von Kopien eingereicht. Mit der Einsendung der Bewerbung bestätigst Du, die Datenschutzrichtlinien gelesen zu haben, und willigst der Verarbeitung Deiner personenbezogenen Daten zur Vermittlung einer Stelle ein. Unsere Datenschutzrichtlinien findest Du im Bewerbermanagementsystem. Die vollständigen Unterlagen werden bei uns digitalisiert und im Anschluss vernichtet.

■ KONTAKT

Frau Schubert | Tel.: 03641 614-151 | Web: www.laek-thueringen.de

HIER BEWERBEN!





WIR SUCHEN EINE/N DUALEN-STUDENTEN (M/W/D)
„ÖFFENTLICHES MANAGEMENT“.



DUALES STUDIUM

■ UNTERNEHMEN

Die Landesärztekammer Thüringen ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts und seit Juli 1990 die Interessenvertretung aller Ärzte in Thüringen mit Sitz in Jena-Maua. Sie steht unter der Rechtsaufsicht des Thüringer Ministeriums für Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie. Wir sorgen für Qualität in der ärztlichen Berufsausübung und der medizinischen Versorgung!

Du profitierst von einer attraktiven Vergütung (nach TVA-L BBlG):

1. Studienjahr: 1.036,82 €
2. Studienjahr: 1.090,96 €
3. Studienjahr: 1.140,61 €

zuzüglich Weihnachts- und Urlaubsgeld.

■ AUFGABEN

Als Dualer-Student (m/w/d) erwartest Dich ein dreijähriges duales Studium in Kooperation mit der Dualen Hochschule Gera-Eisenach. Die Theorie findet am Standort Gera und die Praxis einzig bei uns im Hause statt. Während der Praxisphasen durchläufst Du alle Verwaltungsbereiche. Neben der täglichen Arbeit besteht das Ziel der Prozessoptimierung und der Umsetzung von Digitalisierungsprozessen. In diesem Rahmen werden Dir Projekte übertragen, die selbstständig und verantwortungsvoll mit fachlicher Unterstützung umgesetzt werden sollen.

Bei uns gibt es jede Menge Herausforderungen und anspruchsvolle Tätigkeiten. Wir rüsten Dich mit allem aus, was Du für Deine berufliche

Zukunft brauchst!

DAS STUDIUM STARTET AM 1. OKTOBER 2021!

■ PROFIL

Von Dir erwarten wir mind. ein abgeschlossenes Fachabitur und gute Noten in Deutsch und Mathematik. Ein vermehrtes Interesse an dienstleistungsorientierter Verwaltung und unternehmerischen Sachverhalten, sowie an Projektarbeit und fortwährenden Wissensdrang setzen wir voraus. Du bist engagiert und zählst Freundlichkeit, Zuverlässigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Selbstständigkeit zu Deinen Stärken, dann freuen wir uns hier über Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen ausschließlich über unser Bewerbermanagementsystem: <https://www.laek-thueringen.de/karriere>

■ SONSTIGES

Die Zusendung der Bewerbungsunterlagen per E-Mail wird aus datenschutzrechtlichen Gründen nicht zugelassen. Papierbewerbungen sind nur im Ausnahmefall möglich und werden in Form von Kopien eingereicht. Mit der Einsendung der Bewerbung bestätigst Du, die Datenschutzrichtlinien gelesen zu haben, und willigst der Verarbeitung Deiner personenbezogenen Daten zur Vermittlung einer Stelle ein. Unsere Datenschutzrichtlinien findest Du im Bewerbermanagementsystem. Die vollständigen Unterlagen werden bei uns digitalisiert und im Anschluss vernichtet.

■ KONTAKT

Frau Schubert | Tel.: 03641 614-151 | Web: www.laek-thueringen.de

HIER BEWERBEN!



Heckenrückschnitt und Straßenreinigung

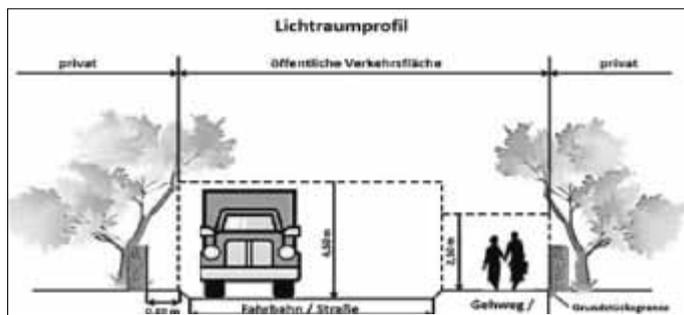
Heckenschnitt

Bewuchs im öffentlichen Verkehrsraum behindert Fußgänger, Radfahrer und Kraftfahrer

Das Ordnungsamt der Stadt Kahla weist alle Grundstückseigentümer bzw. Nutzungsberechtigte darauf hin, den Rückschnitt von Sträuchern, Hecken und Bäumen durchzuführen oder durchführen zu lassen. Dies gilt auch für das Hineinwachsen von Sträuchern in Feldwege.

Nach § 19 der Ordnungsbehördlichen Verordnung vom 27.05.2021 sowie § 11 Abs. 2 des Bundesfernstraßengesetz ist dies nicht zulässig, wenn dadurch die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs beeinträchtigt wird. Häufig wird festgestellt, dass Bäume, Hecken oder Sträucher von Privatgrundstücken im Lauf der Zeit in den öffentlichen Verkehrsraum hineinwachsen. Hierdurch können Fußgänger, Radfahrer und Kraftfahrer behindert werden. Besonders gefährlich ist es, wenn an Eckgrundstücken die Sicht stark eingeschränkt wird oder Verkehrszeichen, Straßenlampen oder Straßennamensschilder von überhängendem Bewuchs verdeckt werden. Darüber hinaus stellt die Einengung der Gehwege durch überwachsenes Gehölz für die Fußgänger nicht nur eine Erschwernis, sondern manchmal auch eine Gefährdung dar. Besonders Kinder, behinderte und ältere Einwohner sind auf die Benutzung der Gehwege angewiesen.

Das Ordnungsamt der Stadt Kahla bittet deshalb alle Grundstückseigentümer bzw. Nutzungsberechtigte, ihre Bäume, Hecken oder Sträucher regelmäßig zu überprüfen und erforderlichenfalls so weit zurückzuschneiden oder zurückschneiden zu lassen, dass das vorgeschriebene Lichtraumprofil eingehalten wird. Dies gilt vor allem gerade in der momentanen Wachstumsperiode. Dürre Bäume und Äste können dabei ebenfalls eine erhebliche Gefahr bedeuten und müssen, wenn diese den öffentlichen Verkehrsraum gefährden, beseitigt werden. Sollten Sie als Grundstückseigentümer bzw. Nutzungsberechtigte dem nicht selbstständig nachkommen, werden die Kontrollen und ggf. auch der Rückschnitt durch das Ordnungsamt der Stadt Kahla gegen Kostenersatz vorgenommen.



Für die Freihaltung (bis zur Grundstücksgrenze) von Bewuchs im öffentlichen Verkehrsraum gilt folgendes:

- Auf Geh- und Radwegen ist eine lichte Durchgangshöhe von mindestens 2,50 m einzuhalten und der Gehweg ist bis zur Gehweghinterkante zurückzuschneiden.
- Für den Kfz-Verkehr muss die lichte Höhe mindestens 4,50 m betragen.

Auch im Bereich von Straßenlampen, Verkehrszeichen und Straßennamensschildern sind Bäume, Hecken oder Sträucher so weit zurück zu schneiden, dass die Lampen ihre Beleuchtungsfunktion erfüllen können und die Beschilderung mühelos erkannt und gelesen werden kann.

Straßenreinigung

Durch die Straßenreinigungssatzung im Gebiet der Stadt Kahla vom 15.09.1998 ist die Pflicht zur Reinigung der öffentlichen Straße auf die Eigentümer und Besitzer der durch öffentliche Straßen erschlossenen, bebauten und unbebauten Grundstücke übertragen worden. Die Reinigungspflicht erstreckt sich auf Gehwege mit Straßenrinnen und Einflussöffnungen der Straßenkanäle sowie auf Straßen, auf denen keine Gehwege vorhanden sind.

Verpflichtete sind die Eigentümer, Erbbauberechtigten, Wohnungseigentümer, Nießbraucher nach §§ 1030 ff. BGB, Wohnungsberechtigten nach § 1093 BGB sowie sonstige zur Nutzung des Grundstückes dinglich Berechtigte, denen - abgesehen von der oben erwähnten Wohnungsberechtigung - nicht nur eine Grunddienstbarkeit oder eine beschränkt persönliche Dienstbarkeit zusteht.

Umfang der allgemeinen Straßenreinigung:

1. Die befestigten (Asphalt, Beton, Pflaster, Platten, Teer oder einem in seiner Wirkung ähnlichem Material) Straßen (Straßenabschnitte, Straßenteile) sind regelmäßig und so zu reinigen, dass eine Störung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung, insbesondere eine Gesundheitsgefährdung, infolge Verunreinigung der Straße aus ihrer Benutzung oder durch Witterungseinflüsse vermieden oder beseitigt wird.
2. Bei unbefestigten Straßen (Straßenabschnitte, Straßenteile) umfasst die Reinigung nur das Beseitigen von Fremdkörpern, groben Verunreinigungen, Laub, Schlamm oder ähnlichem.

Reinigungsfläche und Reinigungszeiten:

Die zu reinigende Fläche erstreckt sich vom Grundstück in der Breite, in der es zu einer oder mehreren Straßen hin liegt, einschließlich Schnittrinne (Schnittstelle zwischen Bürgersteig und Straße). Straßen, auf denen keine Gehwege vorhanden sind, sind bis zur Mitte der Straße zu reinigen. Bei Plätzen, auf denen keine Gehwege vorhanden sind, ist ein 3 m breiter Streifen zu reinigen. Die zu reinigende Fläche ist einmal wöchentlich freitags oder samstags sowie vor Feiertagen zu reinigen.

Sollten Sie der Straßenreinigung nicht nachkommen, begehen Sie eine Ordnungswidrigkeit, welche mit einer Geldbuße bis 1000,00 € geahndet werden kann.

Hundekot und Fütterung von fremden, streunenden oder freilebenden Katzen

Hundekot



Bedauerlicherweise erhalten wir wiederkehrend Beschwerden über Hundekot auf öffentlichen Flächen.

Natürlich muss ein Hund auch einmal, **aber**: Hundekot auf Bürgersteigen, Rad- und Fußwegen, Spielplätzen, Plätzen und Grünanlagen ist nicht nur ekelhaft, sondern auch gesundheitsschädlich. Diese Seite der Hundehaltung kann leicht durch mehr Verantwortungsbewusstsein vermieden werden. Leidtragende sind Spaziergänger, die in die „Häufchen“ hineintreten und somit in Geschäfte, Wohnungen etc. hineintragen. Hundekot insbesondere auf Spielplätzen ist nicht nur eine hässliche bzw. ärgerliche Angelegenheit, sondern kann auch für die Kinder sowie sonstige Haustiere gesundheitsschädlich sein. Und letztendlich sind auch die Haus- und Grundstückseigentümer verärgert, da diese nach der Straßenreinigungssatzung der Stadt Kahla die Pflicht haben, den Gehweg wöchentlich zu reinigen und somit auch die Hundehaufen zu entfernen.

Deshalb weisen wir auf nachstehende Verhaltensregeln hin:

- Achten Sie darauf, wo Ihr Hund sein „Geschäft“ erledigt. Bürgersteige, öffentliche Wege, Plätze und Grünanlagen sind dafür **tabu**! Sollte Ihr Hund dennoch an einer dieser Stellen sein „Geschäft“ verrichten, sind Sie dazu verpflichtet, den Hundekot **sofort** zu beseitigen. Es ist **nicht** Sache der Stadt oder Ihrer Mitmenschen, Hundekot zu beseitigen.

- Lassen Sie ihren Hund niemals unbeaufsichtigt umherlaufen.
- Meiden Sie Spielplätze, auf denen Hunde **prinzipiell nicht** mitgeführt werden dürfen
- Beachten Sie diese einfachen Regeln nicht, so begehen Sie eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet wird (bis zu 5000,00 €).
- Hundekot ist Abfall und gehört in die Restmülltonne. Wenn Sie sich beim Gassigehen mit einer Tüte, einem Stück Papier oder einer Pappe „bewaffnen“ und damit den Kot Ihres Vierbeiners einsammeln, tragen Sie mit dazu bei, unser Stadtgebiet sauber zu halten.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Hund keine anderen Menschen und Tiere belästigt oder verletzt sowie keine Gegenstände oder Pflanzen anderer beschädigt.

Beachten Sie bitte diese Regeln und die Mitmenschen werden es Ihnen danken.

Fütterung von fremden, streunenden oder freilebenden Katzen

Wir möchten Sie informieren, dass das Füttern von fremden, streunenden oder freilebenden Katzen laut der Ordnungsbehördlichen Verordnung der Stadt Kahla verboten ist. Wenn eine Katze von ihrem Zuhause weggelaufen sein sollte, hat der Eigentümer die beste Chance sein geliebtes Tier wieder zu erlangen, indem Sie die Katze **nicht** füttern. Wenn es sich um eine Katze handelt, die keinen Eigentümer hat, eignen Sie sich durch das Füttern das Eigentum der Katze an (§ 958 Bürgerliches Gesetzbuch). Sollten Sie dennoch eine fremde, streunende oder freilebende Katze füttern, begehen Sie eine Ordnungswidrigkeit, welche mit einer Geldbuße bis 5000,00 € geahndet werden kann.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Ordnungsamt

Landrat lädt wieder zur Wanderung ein

Presseinformation vom 21.07.2021



Eisenberg. Nachdem im vergangenen Jahr die traditionellen Wanderungen von Landrat Andreas Heller corona-bedingt ausfallen mussten, können Interessierte am 21. August wieder die Wanderschuhe schnüren. Dann lädt der Landrat wieder zur Erkundungstour im Saale-Holzland-Kreis ein. Bereits für April 2020 stand die Streckenführung für eine attraktive Route fest. Diese wird nun nachgeholt.



Mit der Wanderung am 21. August 2021 wird an die Tradition von 2019 angeknüpft, als Landrat Andreas Heller zur 25. Wanderung im Frühjahr nach Eisenberg und durchs Mühlthal (Foto) und zur Wanderung Nr. 26 im Herbst nach Camburg einlud. (Foto: Archiv Landratsamt)

Start und Ziel für die Landratswanderung wird am 21. August um 10 Uhr Gernewitz sein. Parkplätze stehen hier am Strohatelier der Agrargenossenschaft Wöllmisse (Rausdorfer Straße 10) zur Verfügung. Der eigentliche Startpunkt ist der Denkmalhof in Gernewitz (Gernewitzer Straße 30).

Die Wanderung führt Richtung Podelsatz und Ruttersdorf-Lotschen nach Stadtroda, Hainbücht und von da zurück nach Gernewitz. Unterwegs gibt es eine zünftige Mittagsrast und am Ziel bei der Agrargenossenschaft „Wöllmisse“ Kaffee und Kuchen.

Die landschaftlich reizvolle Strecke ist ca. 10 Kilometer lang und für alle Altersgruppen geeignet. Landrat Heller lädt alle Wanderfreunde aus dem Landkreis und der Umgebung zu dieser Wanderung ein: „Es ist schön, dass wir nach dieser langen Zeit endlich wieder gemeinsam auf Tour gehen können. Zusammen werden wir ein weiteres Stück unseres liebenswerten Landkreises erwandern.“

Der Landrat bedankt sich im Voraus bei allen Helfern, die zum Gelingen der Wanderung beitragen. Ein Dank geht ebenfalls an die Sparkassenstiftung Jena-Saale-Holzland, mit deren Unterstützung der Landrat auch dieser Wanderregion traditionell eine rustikale Holzbank spendiert.

Amtliche Bekanntmachungen

Vermerk über die amtliche Bekanntmachung

über die Feststellung der Jahresrechnung 2020

Der Stadtrat der Stadt Kahla hat in seiner Sitzung am 22.07.2021 mit der Beschluss Nr.: 51/2021 die Jahresrechnung 2020 festgestellt. Die festgestellte Jahresrechnung 2020 mit ihren Anlagen und der Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und ist in der Zeit vom 05.08.2021 – 20.08.2021 im Rathaus, Zimmer 34, zu den Sprechzeiten einzusehen.

Kahla den, 05.08.2021

Schönfeld
Bürgermeister

-Siegel-

Belehrung

Verstöße wegen der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, die die Ausfertigung und diese Bekanntmachung betreffen, können gegenüber der Stadt Kahla unter Angaben der Gründe schriftlich geltend gemacht werden.

Werden Verstöße nicht innerhalb einer Frist von einem Jahr nach dieser Bekanntmachung geltend gemacht, so sind diese Verstöße unbeachtlich.

Öffentliche Beschlüsse

aus der Stadtratssitzung vom 24.06.2021

Der volle Wortlaut kann nach Terminvereinbarung im Rathaus eingesehen werden

Beschluss Nr.

39/2021

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF10 - Los 1

Gemäß § 17 (1) der Geschäftsordnung beschließt der Stadtrat der Stadt Kahla die Vergabe des Feuerwehrfahrzeuges HLF 10.

Haushaltsstelle:	1300.00.000.9352.00
Los 1	Fahrgestell und techn. Aufbau
Firma:	Rosenbauer Deutschland GmbH Rudolf-Breitscheid-Str. 79 14943 Luckenwalde
Preis:	337.783,88 €

Zustimmung

40/2021

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF10 - Los 2

Gemäß § 17 (1) der Geschäftsordnung beschließt der Stadtrat der Stadt Kahla die Vergabe des Feuerwehrfahrzeuges HLF 10.

Haushaltsstelle:	1300.00.000.9352.00
Los 2	Feuerwehrtechnische Beladung
Firma:	BTL Brandschutz Technik Druckereistraße 11 04159 Leipzig
Preis:	28.276,74 €

Zustimmung

41/2021

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF10 - Los 3

Gemäß § 17 (1) der Geschäftsordnung beschließt der Stadtrat der Stadt Kahla die Vergabe des Feuerwehrfahrzeuges HLF 10.

Haushaltsstelle: 1300.00.000.9352.00
 Los 3 Hydraulisches Rettungsgerät und Zubehör
 Firma: Brandschutztechnik Müller GmbH
 Gewerbestr. 1
 99869 Drei Gleichen/OT Günthersleben
 Preis: 29.981,28 €

Zustimmung**42/2021****Vergabe Bauvorhaben BA 2 - Schmutzwasserkanal für Sanitäranlagen Schwimmbad Kahla**

Gemäß geltender Geschäftsordnung der Stadt Kahla beschließt der Stadtrat das Bauvorhaben BA 2: Neubau Schmutzwasserkanal zur Einbindung der Sanitärabwässer WC-Anlagen im Freibad Kahla an die öffentliche Kanalisation Am Gries mit einem vorläufigen

Gesamtpreis, netto 113.268,19 €
 zzgl. 19 % Ust. 21.520,96 €

Vergabesumme gesamt, brutto: 134.789,15 €

Haushaltsstelle: 5710.00.000.9580.00
 Sonstiger Tiefbau

an die Firma: Rohrleitungsbau Kirchhasel GmbH
 Alt Saale 31
 07407 Uhlstädt -Kirchhasel

Zustimmung**43/2021****Erhöhung der Förderung zur Sicherung/Sanierung der Bohlendecke im Erdgeschoss des Gebäudes Rudolf-Breitscheid-Str. 9 im B-L-Programm Stadtumbau - Teil Sicherung**

Der Stadtrat beschließt die Erhöhung der Förderung der Sicherung/Sanierung der Bohlendecke des Gebäudes R.-Breitscheid-Str. 9 im B-L-Programm Stadtumbau -Teil Sicherungen von 15.000 € um 2.500 € auf 17.500 €.

Der Stadtrat beauftragt den Bürgermeister/ die Stadtverwaltung, eine Änderung der Fördervereinbarung hinsichtlich der Förderhöhe vorzunehmen.

Zustimmung**44/2021****Förderung der Dachsanierung und Hausschwammbeseitigung im 2. OG im Vorderhaus des Einzeldenkmals Roßstraße 32 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost - Teil Sicherung.**

Stadtrat beschließt die Förderung der Dachsanierung und Hausschwammbeseitigung im 2. OG im Vorderhaus des Einzeldenkmals Roßstraße 32 im B-L-Programm Stadtumbau-Ost, Teil Sicherungen in Höhe von 72.856,00 €.

Der Stadtrat beauftragt den Bürgermeister/ die Stadtverwaltung eine Fördervereinbarung mit dem Bauherrn abzuschließen.

Zustimmung**45/2021****Vergaben Umbau Rathaus -Foyer**

Gemäß § 17 (1) der Geschäftsordnung der Stadt Kahla beschließt der Stadtrat den Bürgermeister zu beauftragen, die Vergabe der Lose

- 01 Rohbauarbeiten
- 02 Trockenbau
- 03 Schreinerarbeiten
- 04 Leichtmetallbau
- 05 Lüftung / Sanitär
- 06 Elektro
- 07 Fliesen
- 08 Maler

an das wirtschaftlichste Angebot zu vergeben.

Der Bürgermeister informiert den Stadtrat über die erfolgten Vergabeleistungen.

Zustimmung**46/2021****Verlegung von Glasfaserinfrastruktur mittels NANO Trench Technologie im Gewerbegebiet**

Der Stadtrat stimmt der Verlegung von Glasfaserinfrastruktur mittels NANO Trench Technologie durch die Vodafone GmbH im Gewerbegebiet zu.

Zustimmung**47/2021****Richtigsprechung Niederschrift über die 18. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 27. Mai 2021**

Der Stadtrat bestätigt die vorliegende Niederschrift über die 18. Sitzung der 8. Amtsperiode des Stadtrates Kahla am 27. Mai 2021.

Zustimmung**Stellenausschreibung**

Die Stadt Kahla sucht **zum 01.11.2021** in Teilzeit 24 Stunden (60%) befristet auf zwei Jahre

eine Reinigungskraft / Helfer Bauhof (m/w/d)**Ihr künftiger Aufgabenbereich:**

- Unterhalts- und Gebäudereinigungen aller städtischen Liegenschaften (Bedürfnisanstalten, Bibliothek, Büroräumen, Museum, etc.), Einsatz an verschiedenen Objekten
- Sonderreinigungen nach Weisung
- Einfache Arbeiten im Bauhof nach Weisung

Ihr Profil:

- Ausbildung zur Gebäudereinigerin/zum Gebäudereiniger oder mehrjährige Erfahrung in der Gebäude- und Unterhaltsreinigung
- Verantwortungsbewusste, fachgerechte und selbständige Arbeitsweise mit der Bereitschaft zum flexiblen Arbeitseinsatz sowie Fortbildung
- Gründliche Fachkenntnisse im Bereich der Gebäude- und Unterhaltsreinigung
- Gute Deutsch-Kenntnisse in Wort und Schrift
- Teamfähigkeit und ein freundliches gepflegtes Auftreten

Wir bieten Ihnen:

- Sehr vielseitige, interessante und anspruchsvolle Tätigkeiten
- Arbeitsbedingungen, die von Kollegialität und gegenseitigem Respekt geprägt sind
- geregelte Arbeitszeiten im Rahmen einer attraktiven Gleitzeitregelung nach Dienstplan
- Eine leistungsgerechte Vergütung entsprechend den persönlichen Voraussetzungen und Qualifikationen
- Eine betriebliche Altersvorsorge und Sozialleistung im öffentlichen Dienst
- Einen Arbeitsplatz in einem modernen Arbeitsumfeld mit der Option in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis nach der Befristung

Diese Stellenausschreibung richtet sich an alle Geschlechter. Schwerbehinderte oder ihnen gleichgestellte Bewerberinnen und Bewerber werden nach Maßgabe des SGB IX bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt. Bewerbungen von Menschen mit einem Migrationshintergrund werden begrüßt.

Bewerbungsunterlagen:

Wir bitten um Zusendung Ihrer aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, einschließlich ihres Lebenslaufes und einer aktuellen dienstlichen Beurteilung (qualifiziertes Arbeitszeugnis), bis zum 09.09.2021 an die:

Stadtverwaltung Kahla
 Markt 10
 07768 Kahla

Nach dem 09.09.2021 eingehende Bewerbungen werden im Auswahlverfahren nicht berücksichtigt.

Bitte versehen Sie den Briefumschlag mit dem Hinweis: „Bewerbung – nicht öffnen“.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen bitten wir von der Übersendung der

Bewerbungsunterlagen per E-Mail abzusehen.

Kosten, die im Zusammenhang mit einer Bewerbung bzw. dem Vorstellungsgespräch entstehen, werden nicht übernommen.

Informationen zum Datenschutz:

Nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens werden die Bewerbungen nicht berücksichtigter Bewerber/-innen entsprechend § 27 Abs. 4 ThürDSG ordnungsgemäß vernichtet. Bitte legen Sie einen ausreichend frankierten Rückumschlag bei, sofern Sie die Bewerbungsunterlagen nach Beendigung des Auswahlverfahrens zurückerhalten möchten.

Mit der Abgabe der Bewerbung willigt der/die Bewerber/-in in eine Speicherung der personenbezogenen Daten während des Auswahlverfahrens ein (gemäß DSGVO). Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich.

Ende
der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	116 117
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer (0,12 € pro Minute) oder unter	0180 5908077 www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1
Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22:00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22:00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18:00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline:

Tel. 116 117

Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen
kostenfrei rund um die Uhr

**08 00/1 11 01 11 oder
08 00/1 11 02 22**

Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei
Jenaer Frauenhaus e.V.
Notruf:

**08 00/1 11 03 33
03641/449872
0177/4787052**

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für Strom:

Kundenservice **03641 817-1111**
Störungsdienst **0800 686-1166 (24h)**
Erdgas **03641 817-1111**
0800 686-1177

Wasser **03 64 24/57 00 oder
03 66 01/5 78 0**

außerhalb der Dienstzeiten **036601/5 78 49**
oder über Rettungsleitstelle Jena **03641/40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland **03 64 28/6 40**
Polizeistation Kahla **03 64 24 /844-10**

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin:

dienstags 10.00 - 12.00 Uhr
donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla, Rathaus, Markt 10

Tel. **036424-77-0**
Fax: **036424-77104**
E-mail: **stadt@kahla.de**
im Internet: **www.kahla.de**

Sprechzeiten für alle Ämter der Stadtverwaltung (außer Baumamt)

Di	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 15.30 Uhr
Do	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
und nach Terminvereinbarung	

Sprechzeiten Baumt

Do	15.30 - 17.30 Uhr
und nach Terminvereinbarung	

Besucher, die einen vereinbarten Termin wahrnehmen, rufen bei geschlossener Eingangstür bitte über die Hausanlage die jeweilige Abteilung über die Nummern 1 bis 4.

Termine können Sie vereinbaren unter:

Sekretariat	77100	stadt@kahla.de
Leiter Hauptamt	77301	hauptamt@kahla.de
Büroleitung, Museum	77120	beschaffung@kahla.de
Sozialverwaltung	77141	soziales@kahla.de
Personal/Bezüge	77151	personal@kahla.de
Kämmerei	77201	kaemmerei@kahla.de
Kasse	77202	kasse@kahla.de
Vollstreckung/ Steuern	77205 / 77206	vollstreckung@kahla.de / steuern@kahla.de
Haushalt	77208	haushalt@kahla.de
Kasse/Buchhaltung	77207	kasse@kahla.de
Ordnungsamt	77324 / 77321	ordnungsamt@kahla.de
Standesamt	77322	standesamt@kahla.de
Einwohnermeldeamt	59153 / 59154	einwohnermeldeamt@vg- suedliches-saaletal.de
Bauamt	77601	bauamt@kahla.de
Liegenschaften	77611	liegenschaften@kahla.de
Bauverwaltung	77630	gebaeudeunterhaltung@ kahla.de
Stadtplanung	77610	stadtplanung@kahla.de
EDV	77602	admin@kahla.de
Bauhof	82857	bauhof@kahla.de
Bibliothek (je nach aktueller Lage)	52971	bibliothek@kahla.de

Stadtmuseum

Margarethenstr. 7

7 70

Kultur- und Sozialdienstleistungen

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: **2 23 46**

Fax: **78 49 55**

E-Mail: **eb@drk-jena.de**

Montag	09.30 - 12.00 Uhr
Dienstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Mittwoch	12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr
Freitag	08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg **0152-219 721 29**

Bürozeiten:

Dienstag:	09.00 Uhr - 12.00 Uhr
Donnerstag:	13.00 Uhr - 17.00 Uhr
E-Mail:	seniorenbuero-shk@gmx.de

Sozial-psychiatrischer Dienst

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118 **036691/70854**

Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.
Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00**
oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31
07629 Hermsdorf **036601/2 53 03**
(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr
jeden 1. Donnerstag im Monat	14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren

Wir gratulieren nachträglich...

am 06.07. Herrn Hans-Joachim Altenburg zum 80. Geburtstag und allen Geburtstagsjubilaren im Monat Juli 2021.

Im August gratulieren wir:

am 28.08. Frau Elfriede Röder zum 90. Geburtstag ... und allen Geburtstagsjubilaren im Monat August 2021.



Kindergartennachrichten

„Ich bin schon groß, ich komm in die Schule“

Kita „Geschwister Scholl“

Dies war nur ein Lied des zauberhaften Programms, mit dem uns unsere Kinder und Erzieher am Freitag, dem 23.07. zur Kindergartenabschiedsfeier überraschten.



Voller Stolz lauschten wir unseren kleinen Künstlern und als wir die Ballons in den Himmel steigen ließen, blieb kaum ein Auge trocken.

Nachdem wir dann am leckeren Buffett schmausen durften, kam nie Langeweile auf.

Von der Fahrt mit der Feuerwehr, mit lautem „Tatä Tata“ durch Hummelshain, bis zur spannenden Schatzsuche im Park war alles geboten.

Überall strahlende Kinderaugen und fantasievoll geschminkte Gesichter. Ob beim Feuer löschen, beim Schulranzen packen um die Wette, beim Tanzen zu Bibi und Tina oder beim Laternenumzug zum krönenden Finale.

Es war ein gelungener Abschluss dieser spannenden Zeit, in der Ihr, liebe Erzieher der Kita Geschwister Scholl, mit ganz viel Herzblut und Liebe unseren Kleinen beim Großwerden geholfen habt. Ein dickes Dankeschön an die Gruppenerzieher Dagmar Schmidt und Kerstin Ahnert für die wundervolle Arbeit mit unseren Knirpsen und natürlich auch an das gesamte Kita-Team für Euer Engagement, den Spaß und die Freude in der gemeinsamen Zeit.

In Wertschätzung und Dankbarkeit

Die Eltern der Turnzwerge

„Ade, du schöne Kindergartenzeit“

Das gemeinsame Frühstück, das mochten alle sehr, das war wunderschön, das gibt's nicht mehr.

Damit der Abschied nicht so schwer viel, hatten wir noch eine aufregende Woche.

Aufgrund Corona konnten wir in dem letzten Jahr nicht viel unternehmen, doch Gabi und Ute ließen sich jeden Tag etwas einfallen.

Ob Vorschule, Exkursion, Sport in der großen Turnhalle oder Basteleien die uns an unsere Kindergartenzeit erinnern, verging unser Vorschuljahr wie im Fluge.

So schnell kam der 30.06.2021!

Unsere gemeinsame Wanderung zum Zuckertütenbaum.



Aufgeregt und ungewiss was uns erwartet, starteten wir 08.30 Uhr mit voll gepackten Rucksäcken am Kindergarten Richtung Seitenroda.

Nachdem wir unseren Zuckertütenbaum erreicht hatten, begaben wir uns mit hungrigen Bäuchen nach Seitenroda zum Mittagessen.

Dank Frau Gräfe und Sabine konnten wir, kaum zu fassen, unser gemeinsames Mittag unter freiem Himmel essen.

Frisch gestärkt und nach ausgelassener Spielzeit trafen wir am frühen Nachmittag wieder im Kindergarten ein.

Für diese Woche sollte dies aber nicht unser einziges Highlight bleiben. Denn schon 2 Tage später, am 02.07.2021, folgte unser langersehnte Zuckertütenfest.

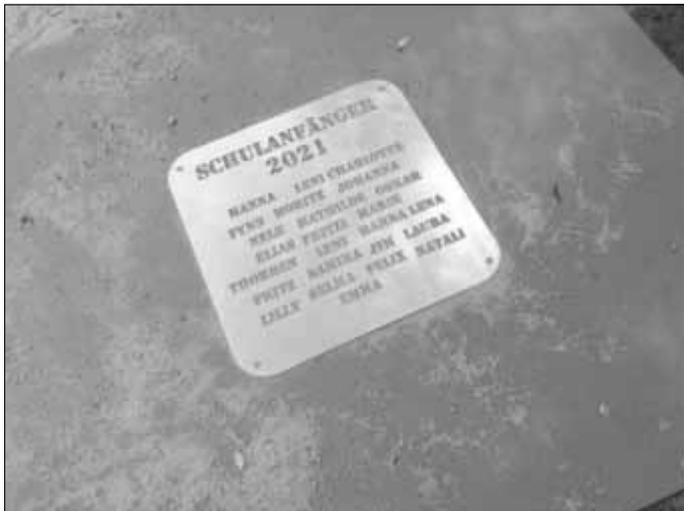


Zum Glück hatten wir einfallreiche Erzieher, welche sich dieses tränenreiche, künstlerische und kreative Programm ausgedacht hatten. Wir zeigten unseren Eltern unsere Kindergartenjahre, währenddessen konnte jedes Kind von uns seine besonderen Fähigkeiten zeigen.

Zum krönenden Abschluss erhielt jeder von uns, seine eigene Zuckertüte.

Wir sagen Danke, auch im Namen unserer Eltern, an Frau Gräfe, Ute, Gabi, Uschi und Maria sowie allen „Tranquilla Trampeltreu“ Mitarbeitern. Als Erinnerung verabschieden wir uns mit einer neuen Wippe.





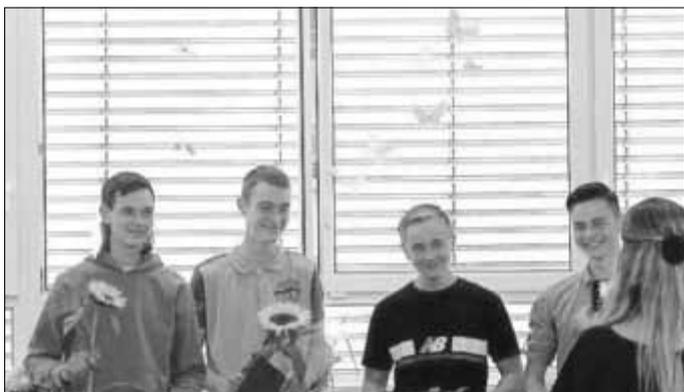
Nun sagen wir „Ade, du schöne Kindergartenzeit“. Wir sangen oft Lieder, nicht nur zur Weihnachtszeit, für die Schule sind wir jetzt bereit.

Leo 28 und Glühwürmchen 2020/2021

Schulnachrichten

Schulabschluss

Am 21.1 war es so weit, die Klassen 1ü der Regelschule Kahla bekamen ihre Abschlusszeugnisse. Das letzte Jahr hat nochmal viel von jedem Einzelnen gefordert. Aber alle zusammen haben die Herausforderung angenommen und gemeistert. Und nun ist es endlich vollbracht. Es war eine aufregende Zeit und dennoch kann man die Jugendlichen mit Zuversicht und Freude in die Zukunft schicken. Für unsere Großen sowie für uns beginnt ein neuer Lebensabschnitt. Für diesen weiteren Weg wünschen wir alles Gute.



Für die Schule gab es zum Abschluss einen Fahrradständer geschenkt. Und die Jugendlichen erhielten ein T-Shirt, eine Rose und einen großen Beutel gefüllt mit Keksen.



Wir möchten uns an dieser Stelle recht herzlich für die Unterstützung bei ML Media Design GmbH, der Gärtnerei Fechner, Griesson de Beukelaer, der Schlosserei Curth, Herrn Streipart und unserem Hausmeister Lutz bedanken.

Die Klasse 10b der J.-W.-Heimbürgerschule in Kahla

Ferienangebot für Schüler

Kann es sein, du bist Schüler in Kahla, der Urlaub mit den Eltern ist schon vorbei und du weißt gerade nichts mit der freien Zeit anzufangen oder du bist daheim geblieben in den Corona- Wirren und hast richtig Lust, etwas zu erkunden?

Wir machen dir ein Angebot für die Woche 23.08. - 27.08.21 von 9:00 bis 14:00 Uhr

1. Wir beschäftigen uns mit der Entwicklung der Fliegerei und erkunden, was in unserer unmittelbaren Nähe dazu passiert ist.

Anmeldung:

Förderverein Heimbürgerschule
Arbeitsgemeinschaft Technik
Mail: h.chr-schmidt@t-online.de

Die Gruppe wird betreut vom Leiter der Technik AG, Herrn Schmidt, und durch eine Lehrerin/einen Lehrer der Heimbürgerschule.

Bedingung: Du hast die 5. Klasse absolviert, die Eltern unterstützen deine Teilnahme durch ihre Unterschrift und du bringst dir Essen und Trinken mit.

Wer sich anmeldet, bekommt den genauen Plan zugeschickt!

Die Arbeitsbasis ist die Heimbürgerschule Kahla, Am Langen Bürgel 19
Bitte nur per E-Mail anmelden!

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirchgemeinde 05.08. - 19.08.2021

Gottesdienste in Kahla von August bis September auf dem Friedhof

Wegen der Renovierungsarbeiten in der Kirche feiern wir unsere Sonntags-Gottesdienste um 10:30 Uhr in den Monaten Mai bis September wie im vergangenen Jahr in der Friedhofskapelle - wenn nicht gerade zu Regionalgottesdiensten im Kirchspiel eingeladen wird.

- | | |
|----------------|---------------------------------------|
| Sonntag | 08. August |
| 10:30 Uhr | Kahla, Friedhof: Gottesdienst |
| Sonntag | 15. August |
| 10:00 Uhr | Großpürschütz: Kirchspielgottesdienst |
| Sonntag | 22. August |
| 10:30 Uhr | Kahla, Friedhof: Gottesdienst |

Christenlehre

Die Christenlehregruppen treffen sich in den Schulferien nicht.

Konfirmanden

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla (Kirchspiel Kahla und Reinstädter Grund) erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam.

Die jetzigen Vorkonfirmanden (noch Klasse 7) werden von Diakon Serbe unterrichtet. Termine: donnerstags 17 Uhr.

Alle neuen Vorkonfirmanden (nach den Ferien Klasse 7) werden im August schriftlich eingeladen. Falls wir jemanden nicht in der Liste haben sollten, meldet Euch bitte bei uns im Pfarramt Kahla (Tel. 036424 739039)!

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla.

Friedhofsunterhaltungsgebühr

Die Zahlung der FUG für die Bewirtschaftung des Friedhofs Kahla war bis zum 31. Juli fällig. In diesem Jahr (nach Inkrafttreten der neuen Gebührensatzung) beträgt sie 29,31 €. Bitte überprüfen Sie, ob Sie für dieses Jahr bereits bezahlt haben!

Sie können die FUG persönlich im Pfarramt während der Büroöffnungszeiten bezahlen oder überweisen an: Evang. Kirchgemeinde Kahla, IBAN: DE68 5206 0410 0008 0077 80 (Ev. Bank e.G. Kassel) – bitte geben Sie im Verwendungszweck die Grabnummer an!

Ihre Friedhofsverwaltung

Achtung, wichtiger Hinweis zur Bankverbindung

Für alle Belange – sowohl Friedhof als auch Kirchgemeinde – gibt es nur noch eine gültige Kontonummer der Evang. Kirchgemeinde (IBAN DE68 5206 0410 0008 0077 80 bei der EB Kassel). Bitte beachten Sie dies bei Überweisungen und überprüfen Sie auch bestehende Daueraufträge.

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten:

Die., Mi. u. Fr. 10:00 - 11:00 Uhr,
Do. 16:00 - 18:00 Uhr
Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039
Fax 036424 739038
e-Mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerin Wedding Tel. 0174 4560 384
Diakon Serbe Tel. 036424 82336
Kantorin Köllner Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert Tel. 0174 9669 483
Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a
Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019
Verwaltung: Tel. 036424 56886
Fax: 036424 56887
Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039
mobil 0176 9916 2041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,
H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter
www.kirche-kahla.de

www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera

07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a
07646 Stadtröda, Kirche St. Jakobus, Eigenheimweg

Kontakt: Pfarrer Bertram Wolf

07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 26461

e-mail: info@kath-kirche-gera.de

Gottesdienste in den Kirchen mit Abstandsregel und medizinischem Mundschutz

für 05.08. - 12.08.2021

Gottesdienste und Veranstaltungen in St. Nikolaus Kahla

Sonntag, 08.08. 09:00 Hl. Messe
Mittwoch, 11.08. 20:00 Komplet
Sonntag, 18.07. 09:00 Hl. Messe

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Café Spielerey auf dem Spielmannshof Seitenroda am 7./8. August

Manche Wochenenden gehören auf dem Spielmannshof am Fuße der Leuchtenburg ganz den süßen Leckereien und den spannenden Spielereien. Die frisch hausgebackenen Kuchenkreationen unserer Backfrauen haben schon eine große Fangemeinde in Thüringen. Gern werden neue Rezeptideen ausprobiert, oft auch mit frischen Zutaten direkt aus unserem Obstgarten.

Auf jedem Tisch im „Café Spielerey“ finden sich dazu Spielfelder vieler historischer Spiele der Welt aus vergangenen Zeiten. Wer sich also die entspannte Zeit auf unserer Sonnenterrasse im Hof etwas verkürzen möchte, kann dies bei Spielen wie „Surakarta“ aus Indonesien, „Fanorona“ aus Madagaskar, „Kono“ aus Korea oder vielen weiteren gerne tun. Wir geben Euch die Spielsteine und eine kurze Anleitung und schon kann es losgehen. Außerdem ist unsere romantische „Schaukel für zwei“ ein beliebtes Fotomotiv und für die Kleinen steht unser „Armbrustturm“ bereit.



Geöffnet ist jeweils von 14 bis 18 Uhr und der Eintritt ist natürlich frei.

Mehr Informationen gibt es immer auf:
www.spielmannshof-seitenroda.de
**Livemusik zum dritten Freitag
mit Kimkoi am 20. August**



Kimkoi aus Mühlhausen verpacken eine feine deutschsprachige Lyrik in ein gekonntes und feinsinniges Songwriting und präsentieren uns live ihr drittes Album „Geisterstadt“.

Letztes Jahr haben sie es uns versprochen: Es kommt ein neues Album und sie kommen (wie jedes Jahr) wieder! Das erste Versprechen ist schon eingelöst, denn ihr drittes Album „Geisterstadt“ ist 2020 erschienen und dieses werden sie natürlich im Gepäck dabei haben, wenn sie nun ihr zweites Versprechen bei uns einlösen.

Ihre deutschen Texte und ein bestechendes Songwriting lassen ihre Lieder in unseren Ohren und Köpfen zurück, auch wenn sie schon lang wieder unterwegs zu weiteren Konzerten sind. Mit „Geisterstadt“ gehen sie rockigere Wege, gitarrenlastiger und lauter als gewohnt und erinnern uns damit etwas an ihre Wurzeln als „Schock“. Auf ihrem musikalischen Weg wurden sie bisher von „Element of Crime“, „Eric Fish“ und vielen anderen begleitet und sind bei uns seit 2017 jedes Jahr gern gesehene Gäste und erfreuen sich dabei einer wachsenden Fangemeinde. Einlass ab 19 Uhr, Beginn 20 Uhr, Eintritt 12 Euro, Karten unter www.spielerspелunke.de/tickets

Die sich rasch verschlechternde medizinische Situation hatte allen Beteiligten vor Augen geführt, dass deutlich mehr medizinisches Personal benötigt wurde. Das Krankenhaus verfügte alsbald über eine große Zahl an Schwestern. Gemeinsam mit den ausländischen Sanitätern und Ärzten versuchten diese das Leid und Elend der Kranken zu mildern. Am 12. Dezember 1944 waren in den Lagern nachweisbar 17 Sanitäter im Einsatz.



Korrespondenz zwischen der „REIMAHG“ und dem DRK Weimar

Mitte Januar 1945 traf – neben vielen weiteren – eine Krankenschwester im Betriebskrankenhaus ein, die gerade erst ihre Ausbildung abgeschlossen hatte. Die Rede ist von Maria Gierten alias „Schwester Monika“, die als Stationsschwester in der Baracke IV im Schlosspark eingesetzt wurde. Vollkommen unerwartet sah sie sich dort einer schweren, unhaltbaren Situation ausgesetzt: Da waren die enormen Sprachbarrieren angesichts zahlreicher ausländischer Patienten, die vollkommen ungenügende medizinische Versorgung, ein Gefühl von Machtlosigkeit und die Unmöglichkeit, erlerntes Können und Wissen überhaupt adäquat anwenden zu können. So blieb Gierten einzig die Möglichkeit, tröstend auf ihre Patienten einzuwirken, um ihnen so wenigstens *irgendwie* zu helfen. Permanent war sie dabei der Gefahr ausgesetzt, sich bei den in dieser Baracke untergebrachten, hochinfektiösen Typhuskranken anzustecken.

Die am 9. August 1918 in der Eifel geborene Gierten begann ihre Ausbildung zur Krankenschwester im Jahr 1941 als sogenannte Lernschwester. Nachdem sie dort alle Abteilungen durchlaufen hatte, legte sie am 30. März 1943 im Allgemeinen Krankenhaus Schmalkalden ihre staatliche Krankenpflegeprüfung ab. Mit bestandenem Examen kehrte sie nach Kassel zurück und arbeitete im Reservelazarett, bevor man sie nach Hummelshain schickte. Wie sie uns erzählte, war eins der größten Probleme, mit dem sie stets umzugehen hatte, das Fehlen von Medikamenten. Trotzdem unternahm sie alles ihr Mögliche, um den Kranken beizustehen und ihnen irgendwie zu helfen. Oftmals konnten dies wie gesagt nur noch tröstende Worte sein. Prof. Dr. Bernhard, der leitende Betriebsarzt, charakterisierte Gierten wie folgt: „*Es sind besonders in den Monaten April bis Juni 1945 sehr starke Anforderungen an die Schwestern der Infektionsabteilung gestellt worden. (...) Immer hat sie alle Schwierigkeiten überwunden und hat Tag und Nacht sich bewährt (...).*“

Am 30. Juni 1945, kurz vor Auflösung des Betriebskrankenhauses, schied Gierten aus der Schwesternschaft des DRK aus. Da sie das Erlebte jedoch nicht vergessen und somit als Krankenschwester nicht weiterarbeiten konnte, ließ sie sich zur Hebammenumschulen. In dieser Tätigkeit fand sie ihre eigentliche Berufung. Bis zum Renteneintritt war sie in ihrer Region eine allseits geschätzte, sehr beliebte Geburtshelferin.

Trotz ihrer tief gehenden Erlebnisse als Schwester in Hummelshain kehrte sie anlässlich der Gedenkfeiern alljährlich nach Kahla zurück. Bis ins hohe Alter von 94 Jahren wurde sie dort von den anwesenden Überlebenden und deren Verwandten herzlich empfangen. Ihre liebevolle, helfende und tröstende Art hatte man nicht vergessen und sie für immer ins Herz geschlossen. Auf Initiative unseres Vereins erhielt Maria im Jahr 2006 die Ehrenmedaille der Stadt Kahla. Sie starb 2012 in ihrer Heimat, der Eifel.

Vereine und Verbände

Richtige Kämpfer hält Nichts und Niemand auf

Die Corona-Pandemie hat auch ihre Schatten auf das Trainingsleben der Karateka des „SeiShinKai Jena e.V. / Kahla“ geworfen. So musste das aktive Training, genau wie bei allen anderen Sportvereinen, eingestellt werden.

Das konnte uns jedoch nicht davon abhalten weiter zu trainieren. Unser Trainer, André Beck, hat gemeinsam mit anderen Trainern des „SeiShinKai“ Jena e.V. Onlinetrainings angeboten, welche durch uns sehr intensiv genutzt wurden. Durch diese Onlinetrainings konnten wir uns so weit fit halten und sogar weiter entwickeln, dass wir am 16.07.2021 nach nur 5 Trainingseinheiten zur Shotokan-Prüfung antreten konnten.

Insgesamt traten sieben Karateka unterschiedlicher Gradierungen an.

Es wurden zwei 3. Kyu, ein 4. Kyu und vier 5. Kyu geprüft.

Alle Sportfreunde konnten die Prüfung bestehen und am Ende mit Stolz ihre neuen Gürtel umbinden.

Wir danken dem Trainerteam des „SeiShinKai Jena e.V.“ und vor allem unserem Trainer André Beck.

Johnny Thau



Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg e.V.“

mit Sitz in Kahla informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung – auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut – rechtliche Schritte nach sich zieht. Voraussetzung für eine Nutzung/Veröffentlichung/Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung des Vereins.

Monika Gierten – Krankenschwester in der „REIMAHG“ im Jahr 1944/45

Die Krankenreviere in den zahlreichen Lagern waren mit der Situation konfrontiert, dass spätestens ab dem Herbst 1944 immer mehr Arbeiter, v.a. natürlich Zwangsarbeiter, krank wurden. Infektionskrankheiten wie Typhus, Diphtherie und Ruhr, aber auch allgemeine Erschöpfungszustände bei ihnen ließen die Krankenzahlen kontinuierlich steigen. Nach dessen notgedrungener Einrichtung wurde am 28. November 1944 der erste Patient im Neuen Jagdschloss Hummelshain, dem nunmehrigen Betriebskrankenhaus der „REIMAHG“, aufgenommen. Bis zu seiner Auflösung am 1. August 1945 wurden dort mehr als 1.500 Menschen gepflegt.

Das Deutsche Rote Kreuz, Landesstelle IX in Weimar, entsandte in Absprache mit Dr. Müller, dem Werksarzt der „REIMAHG“, bereits im August 1944 Sanitäter nach Kahla.



Treffpunkt ist am Sonntag, den 29. August 2021, 9.00 Uhr, auf dem Gries in Kahla, von hier geht es ins Stadtmuseum (5 Minuten), wo Sie in der neugestalteten Ausstellung eine verständliche Einführung in die komplexe Geschichte des Werkes bekommen. Anschließend fahren wir nach Großbeutersdorf, parken am Friedhof und begeben uns auf Spurensuche über und um den Walpersberg, wo Sie verborgene Orte und Relikte entdecken können. Auf dem Bergrücken, der ehemaligen Startbahn, folgen wir ein Stück den mittelalterlichen Handelsweg, wo Sie links und rechts des Weges vieles erklärt bekommen. Am Ende des Berges angelangt, geht es über die ehemalige Werkstraße, an verschiedenen Baulichkeiten vorbei, durch das Dehnatal zum Ausgangspunkt der Wanderung zurück. Unser nächstes Ziel ist das Hummelshainer Schloss, daran anschließend fahren wir in den Leubengrund, vor Kahla. Der Tag endet im Waldhotel Linzmühle/Leubengrund, wo Sie bei Kaffee und Kuchen den Tag beenden können und wir Ihnen gern auf alle weiteren Fragen antworten. **Ihre Teilnahme können Sie bis zum 25. August**, ausschließlich über Email: info@walpersberg.de, anmelden. *Sie erhalten von uns eine Bestätigungsmail und vor dem Termin noch weitere Informationen.*

Beratung für hörgeschädigte Menschen

Pressemitteilung

Seit 16 Jahren wird die kostenlose und unabhängige Beratung in Jena angeboten. Wir informieren und beraten Betroffene und deren Angehörige zu allen Fragen die im Zusammenhang mit einer Hörminderung stehen, informieren zur Hörgeräte- und CI-Cochlear-Implantat-Versorgung sowie Tinnitus. Wir unterstützen Sie bei Fragen zur beruflichen Rehabilitation und Beantragung eines Schwerbehindertenausweises.

Die zertifizierte Beratungsstelle des DSB - Deutscher Schwerhörigenbund Ortsverein Weimar e. V. bietet mit Ihrem mobilen „Sozialen Dienst für hörgeschädigte Menschen in Thüringen“ am Montag, den 09.08.2021 eine kostenlose und unabhängige Beratung für Menschen mit Hörproblemen in der Zeit von 09:00 Uhr bis 11:00 Uhr im AWO-Zentrum Lobeda, Kastanienstraße 11, 07747Jena, in den Räumen der IKOS an.

Wir bitten um Voranmeldung, vielen Dank!

Die DSB-Beratungsstelle ist telefonisch, per Fax und E-Mail erreichbar unter:

- Telefon: 0 36 43 / 42 21 55
- Montag/ Freitag: 10:00 - 12:00 Uhr
- Mittwoch: 10:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 17:00 Uhr
- Fax: 0 36 43 / 42 21 57
- E-Mail: sozialerdienst@ov-weimar.de
- Internet: www.ov-weimar.de

Interessenten und Mitglieder der Selbsthilfegruppe „Hörgeschädigte Menschen in Jena“ treffen sich anschließend ab 11:00 Uhr im AWO-Zentrum Lobeda, Kastanienstraße 11, 07747 Jena, in den Räumen der IKOS.

Bitte geben Sie diese Information gern weiter: an hilfesuchende Menschen mit Hörschädigungen wie Familienangehörige, Freunde und Bekannte.

DSKV Landesverband Thüringen



Kahla, 01.08.2021

Stadtmeisterschaft Skat

Eddy Büschel erlebte einen Superabend und katapultierte sich mit 2752 Punkten zum Tagessieg. Michael Schmidt folgte auf Rang 2 mit 2284 Pkt., 3. Uwe Söffing, 2176 Pkt. 4. Klaus Apel, 2024 Pkt., 5. Anton Heckl, 1757 Pkt., 6. Felix Hergovits, 1565 Pkt. Trotz eines desaströsen Tagesergebnisses behielt Ludwig Wahren mit 4074 Punkten die Führung der Gesamtwertung. 2. Anton Heckl, 3800 Pkt., 3. Michael Schmidt, 3644 Pkt., 4. Klaus Apel, 3567 Pkt., 5. Uwe Söffing, 3484 Pkt., 6. Eddy Büschel, 2752 Pkt.

Dohlensteincup Rommé

Die urlaubsbedingte Abwesenheit einiger Teilnehmer nutzte Waltraud Födisch zur Übernahme der Führung mit 37 Pinkten. 2. Heidi Sievers, 33 Pkt., 3. Rosi Wallach, 29 Pkt., 4. Astrid Siemoleit und Jochen Födisch, je 23 Pkt., 6. Ludwig Wahren, 21 Pkt.

**Ludwig Wahren
1. Vorsitzender**

Wanderung/Führung um den Walpersberg, 29. August 2021

Für alle Natur- und Geschichtsinteressierten gibt es wieder eine Entdeckungstour über und um den Walpersberg. Es ist eine erlebbares Stück Zeitschichte zum ehemaligen Rüstungswerk „REIMAHG“ bei Kahla.



Der Förderverein „Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg“ e.V., Sitz Kahla, lädt Sie, Ihre Familie, Freunde und Bekannte zu dieser Entdeckungsreise der besonderen Art recht herzlich ein.

Sportnachrichten

Saale-Holzland-Kreis | Kreissportbund



STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Der Saale-Holzland-Kreis radelt erstmalig für die Förderung des Radverkehrs und ein gutes Klima!

Klima-Bündnis-Kampagne STADTRADELN startet am 31. August

Eisenberg, 27.07. Seit 2008 treten Kommunalpolitikerinnen und Kommunalpolitiker, Bürgerinnen und Bürger für mehr Klimaschutz und Radverkehr in die Pedale. Der Saale-Holzland-Kreis ist vom 31.08. bis 20.09.2021 mit von der Partie. In diesem Zeitraum können alle, die im Saale-Holzland-Kreis leben, arbeiten, einem Verein angehören oder eine Schule besuchen bei der Kampagne STADTRADELN des Klima-Bündnis mitmachen und möglichst viele Radkilometer sammeln. Anmelden können sich Interessierte schon jetzt unter stadtradeln.de/saale-holzland-kreis.

Schirmherr Andreas Heller: „Radfahren hält fit. Denn wer täglich mit dem Fahrrad ins Büro, in die Schule oder zum Einkaufen fährt, kann sich ein zusätzliches Fitnessprogramm sparen.“

Beim Wettbewerb STADTRADELN geht es um Spaß am Fahrradfahren und tolle Preise, aber vor allem darum, möglichst viele Menschen für das Umsteigen auf das Fahrrad im Alltag zu gewinnen und dadurch einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Etwa ein Fünftel der klimaschädlichen Kohlendioxid-Emissionen in Deutschland entstehen im Verkehr, sogar ein Viertel der CO₂-Emissionen des gesamten Verkehrs verursacht der Innerortsverkehr. Wenn circa 30 Prozent der Kurzstrecken bis sechs Kilometer in den Innenstädten mit dem Fahrrad statt mit dem Auto gefahren würden, ließen sich etwa 7,5 Millionen Tonnen CO₂ vermeiden. Jeder kann ein STADTRADELN-Team gründen bzw. einem beitreten, um beim Wettbewerb teilzunehmen. Dabei sollten die Radelnden so oft wie möglich das Fahrrad nutzen.

Beteiligung am neuen Radwegekonzept!

Während des Kampagnenzeitraums bietet der Saale-Holzland-Kreis allen Bürgerinnen und Bürgern die Meldeplattform RADAR! an. Mit diesem Tool haben Radelnde die Möglichkeit, via Internet oder über die STADTRADELN-App die Kommunalverwaltung auf störende und gefährliche Stellen im Radwegeverlauf aufmerksam zu machen. Anregungen aus der Bevölkerung zur Verbesserung der Radwegesituation sollen in die bevorstehende Neufassung des Radwegekonzeptes des Landkreises einfließen. Entsprechende Hinweise können auch per E-Mail an den Kreissportbund weitergegeben werden.

Das Landratsamt und der Kreissportbund Saale-Holzland, welcher die Aktion organisatorisch leitet, hoffen auf eine rege Teilnahme beim STADTRADELN, um dadurch aktiv ein Zeichen für mehr Klimaschutz und mehr Radverkehrsförderung zu setzen und vor allem – gemeinsam in Bewegung zu sein! Ein Höhepunkt dabei ist die BARMER-RADWANDERUNG am 5. September, die von Jena aus nach Schleifreisen zur Ziegenmühle führt.

Gibt es eine Überraschung? Natürlich. Der Kreissportbund prämiiert unter anderem die fahrradaktivsten Vereine, Schulen, Kindergärten und Unternehmen!

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an:

Kreissportbund Saale-Holzland e.V.

Jens Büchner

036691/42208

ksb-saale-holzland@mailbox.org

STADTRADELN ist eine internationale Kampagne des Klima-Bündnis und wird von den Partnern Ortlieb, ABUS, Busch + Müller, Stevens Bikes, MYBIKE, Paul Lange & Co., WSM und Schwalbe sowie regional durch die Sparkasse Jena unterstützt.

Mehr Informationen unter
stadtradeln.de
facebook.com/stadtradeln
twitter.com/stadtradeln
instagram.com/stadtradeln

DAS STADTRADELN

Der internationale Wettbewerb STADTRADELN des Klima-Bündnis lädt alle Mitglieder der Kommunalparlamente ein, als Vorbild für den Klimaschutz in die Pedale zu treten und sich für eine verstärkte Radverkehrsförderung einzusetzen. Im Team mit Bürger*innen sollen sie möglichst viele Fahrradkilometer für ihre Kommune sammeln. Die Kampagne will Bürger*innen für das Radfahren im Alltag sensibilisieren sowie die Themen Fahrradnutzung und Radverkehrsplanung stärker in die kommunalen Parlamente einbringen. Seit 2017 können auch Städte, Gemeinden und Landkreise außerhalb Deutschlands die Kampagne an 21 zusammenhängenden Tagen zwischen Mai und September durchführen. Es gibt Auszeichnungen und hochwertige Preise zu gewinnen – vor allem aber eine lebenswerte Umwelt mit weniger Verkehrsbelastungen, weniger Abgasen und weniger Lärm.
stadtradeln.de

Das Klima-Bündnis

Seit mehr als 25 Jahren setzen sich die Mitgliedskommunen des Klima-Bündnis mit ihren indigenen Partnern der Regenwälder für das Weltklima ein. Mit rund 1.700 Mitglieder in über 25 Ländern ist das Klima-Bündnis das weltweit größte Städtenetzwerk, das sich dem Klimaschutz widmet, und das einzige, das konkrete Ziele setzt: Jede Klima-Bündnis-Kommune hat sich verpflichtet, ihre Treibhausgasemissionen alle fünf Jahre um zehn Prozent zu reduzieren. Da sich unser Lebensstil direkt auf besonders bedrohte Völker und Orte dieser Erde auswirkt, verbindet das Klima-Bündnis lokales Handeln mit globaler Verantwortung.
klimabuendnis.org

-Anzeigenteil-

Denken Sie an Ihre

Danksagung

Familien- und Traueranzeigen

Fragen Sie nach unseren aktuellen Musterkatalogen mit vielen Motiven und Textvorschlägen.

Gerne bin ich Ihnen bei der Gestaltung und Buchung Ihrer persönlichen Danksagungsanzeige behilflich.



Ihr Gebietsverkaufsleiter

Carsten Stein

Tel.: 0173 2923797

Fax: 03677 205021

Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de



Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Die Zukunft der Wärmepumpe ist leise

Rücksicht auf Nachbarn: Hersteller entwickeln besonders geräuscharme Geräte

-Anzeige-

Wärmepumpen nutzen ein einfaches Prinzip: Um regenerativ Heizwärme und Warmwasser zu erzeugen, entziehen sie der Außenluft, der Erde oder dem Grundwasser Energie und geben sie an das Heizungssystem ab. Insbesondere im Neubaubereich ist diese Technik beliebt, wie 120.000 neu installierte Geräte im Jahr 2020 zeigen. Die im Freien stehenden Pumpen sollten möglichst leise sein, weil die Abstände zwischen den Gebäuden in Neubaugebieten häufig gering sind - und die Nachbarn nicht gestört werden sollen. Moderne Wärmepumpen arbeiten deshalb besonders geräuscharm. Die Hersteller legen auf die Geräuscharmheit großen Wert. Mit schalloptimierten Außeneinheiten, isolierten Rohren, speziellem Absorptionsmaterial, das Geräusche schluckt, sowie einem Nachtmodus hat beispielsweise Buderus hocheffiziente und zugleich leise Wärmepumpen im Angebot. Diese modernen Geräte berücksichtigen nicht nur die tatsächlich messbare Lautstärke, sondern auch den sogenannten optischen Schall. Ergebnisse der Psychoakustik haben gezeigt, dass jedem Geräusch auch eine subjektive Empfindung des Hörenden zugrunde liegt. So beeinflusst etwa die Optik der Wärmepumpe die gefühlte Lautheit.

Der Mensch empfindet deren Ton als lauter, wenn er den Ventilator sieht - und leiser, wenn dieser hinter einer Abdeckung liegt. Ebenso entscheidend wie die technischen Verbesserungen ist die Wahl des Aufstellortes.

Häufig werden Luft-Wasser-Wärmepumpen nahe der Wand des eigenen Wohnhauses installiert, um durch einen maximalen Abstand zum Nachbargebäude Rücksicht auf dessen Bewohner zu nehmen. Das hat jedoch genau das Gegenteil zur Folge: Durch die Reflexion erhöht sich die Lautstärke. Wärmepumpen sollten also nicht zu nah an der Hauswand oder in Nischen platziert werden, um die Lärmgrenzwerte in Wohngebieten einzuhalten. Weitere Informationen gibt es auch unter www.buderus.de. Mindestens drei Meter Abstand zum Nachbargrundstück müssen aber dennoch sein. So können alle friedlich schlafen.

djd



Foto: djd/Buderus

Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE
e.K.

Innungs-Betrieb  Meister-Betrieb

07768 Schöps - Jägersdorf 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08
Fax 7 88 91

**Hier wird Ihnen
geholfen!**

Maler- und Restaurierungswerkstätte

Karsten Riedel
geprüfter Restaurator und
Meister im Malerhandwerk

Saalstraße 1
07768 Kahla
Tel.: (03 64 24) 5 14 80
Mobil: 01 70 / 4 85 43 37
restaurator-riedel@online.de

ORBAU www.orbau-gmbh.de
GmbH

- Mauerwerkstrichanlegung
- Maurer-, Putz-, Betonbau- und Estricharbeiten
- Tiefbau- und Fundamentarbeiten
- Fliesenlegerarbeiten
- Innenausbau
- Trockenbauarbeiten
- Neubau von Ein- und Mehrfamilienhäusern
- GERÜSTBAU
• Sanierung

07768 Ortmünde Zwischen den Brücken
Tel.: (036423) 641-0 • Fax: 641-99
E-Mail: info@orbau-gmbh.de



Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Sonnige Aussichten für Energie-Selbstversorger

Erneuerbare Energien gewinnen stetig an Bedeutung

-Anzeige-

Knapp die Hälfte (49,3 Prozent) der gesamten Stromerzeugung in Deutschland stammte 2020 bereits aus Quellen wie Windkraft, Photovoltaik und Biomasse. Für die Zukunft werden weitere Zuwächse erwartet. Luft nach oben bietet insbesondere der Wohnbereich. Die Photovoltaik (PV) trägt bereits ein Zehntel (9,7 Prozent) zur gesamten Energiegewinnung in Deutschland bei, doch viele Dachflächen in geeigneter Lage sind noch ungenutzt. Für Hausbesitzer lohnt sich der Einstieg mehrfach. Besonders rentabel ist das private Solarkraftwerk, wenn ein Großteil des grünen Stroms im eigenen Haushalt genutzt wird. Denn jede selbst produzierte Kilowattstunde senkt die eigene Stromrechnung. Ausgereifte Speichersysteme machen es außerdem möglich, sich selbst dann mit Ökoenergie zu versorgen, wenn die Sonne am Abend nicht scheint.

Mit virtuellen Stromspeichern kann man zudem im Sommer Strom für die dunkle Jahreszeit wie auf einem Konto „ansparen“. Zudem gibt es auch 2021 interessante staatliche Förderungen für Photovoltaikanlagen und Batteriespeicher. Für Bestandsbauten stellt zum Beispiel der KfW-Kredit 270 zinsgünstige Darlehen zur Verfügung, auch Planungs- und Montagekosten werden dabei gefördert.



Anträge sind möglich über die Hausbank vor Ort. Tipp: Zusätzlich stellen einige Bundesländer und Kommunen weitere Förderungen bereit. Dazu sollten sich Hausbesitzer am besten vor Ort erkundigen, bevor sie die PV-Anlage in Auftrag geben. *djd*

Foto: *djd/E.ON*

Dachdeckerei Hofmann
Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei

Töpfergasse 7b • 07768 Kahla
Tel./Fax: 036424 / 82344
Mobil: 0170 / 3108847
E-Mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Gerüstbau
- Dachdeckerarbeiten
- Innenausbau
- Klempnerarbeiten
- Trockenbau

ZIMMEREI
Steven Franke

Dorfstraße 13 Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
07768 Bibra Mobil: 0170 - 32 33 65 6



Immobilienberatung *** Verkaufsberatung *** Angebote

Robert Leopold
Immobilienmakler



Büro Im Camisch 30 - 07768 Kahla

Telefon 036424 555 684 - Mobil 0163 690 5605

E-Mail info@sicher-immobilien.de

Finanzierungskonzepte ** Haus- / Wohnungsverkauf ** fair



Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Gesund und nachhaltig bauen

Warum wohngesundes Bauen so wichtig ist

Gesundheit ist ein hohes Gut. Daher achten viele Bauherren und Hausbesitzer bei der Planung eines Neubaus oder einer Modernisierung auf wohngesunde Materialien. Produkte aus nachwachsenden Rohstoffen klingen erst einmal sinnvoll. Auf den zweiten Blick aber sind manche Kunststoffe die bessere Wahl, wenn es um Schadstoffarmut und Allergiefreiheit geht. Gerade für Allergiker stellen Emissionen, die an die Raumluft abgegeben werden und zu denen zum Beispiel auch Blütenpollen gehören, eine Belastung dar. Auf der sicheren Seite ist man etwa mit Dämmungen aus dem Hochleistungsdämmstoff Polyurethan-Hartschaum. Nach einer ausgiebigen Prüfung durch das Fraunhofer-Institut für Holzforschung Wilhelm-Klauditz-Institut (WKI) haben beispielsweise die Dämmstoffe des Herstellers puren das Umwelt-Qualitätszeichen „pure life“ erhalten. Es belegt, dass sie nachweislich gesundheitlich unbedenklich sind und ohne Einschränkung sogar in Innenräumen eingesetzt werden können. Sehr strenge stoffliche Kriterien und Anforderungen an Emissionen werden erfüllt, denn die Freisetzung flüchtiger Stoffe ist weitaus geringer als bei den meisten organischen Naturstoffen. Auf www.puren.com stehen dazu mehr Informationen für Bauherren und Modernisierer sowie ein kostenloser Dämmratgeber zur Verfügung. Es gibt aber noch weitere Aspekte der Nachhaltigkeit, die eine Rolle spielen. Dach- und Fassadendämmungen des Herstellers puren zum Beispiel haben deutlich bessere Wärmedurchgangswerte als andere Dämmstoffe. Das senkt unterm Strich den Materialverbrauch, denn der Aufbau der Wand- oder Dachkonstruktion kann erheblich dünner ausfallen.

Hinzu kommt eine sehr lange Nutzungsdauer, weil das Material mechanisch stabil und resistent gegen jede Art von Verrottung ist. Der Energie- und Ressourceneinsatz für dessen Herstellung amortisiert sich dadurch um ein Vielfaches.



Und auch wenn die Dämmung nach vielen Jahrzehnten einmal rückgebaut wird, kann sie als Funktionswerkstoff in einem weiteren Lebenszyklus zusätzlichen Nutzen stiften. Denn PU-Dämmstoffe sind recycelbar und können dann beispielsweise wiederum in der Gebäudehülle als hochwertige Montageelemente oder Anschluss-Details eingesetzt werden. *djd*

Foto: *djd/puren*



THOMAS BACH
ALLES FÜRS DACH

Margarethenstraße 12 | 07768 Kahla

Telefon: 03 64 24 / 67 79 24 | Mobil: 01 76 / 82 38 15 44

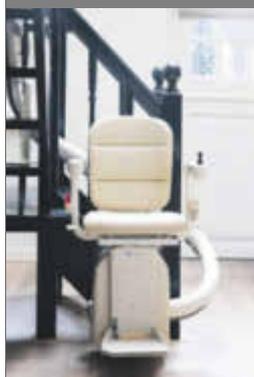
E-Mail: info@thomas-bach.de | Internet: www.thomas-bach.de

Ihr regionaler Treppenliftpartner

Schuster Liftsysteme

Ihr Treppenliftspezialist e.K.

Beratung - Verkauf - Montage - Service



Ich komme gern zu Ihnen nach Hause und erstelle Ihnen ein individuelles Angebot.

Ich berate Sie umfassend zu den Möglichkeiten und beantworte Ihre Fragen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin.

Die Beratung ist für Sie kostenfrei und unverbindlich.

03 64 24 / 71 49 15

Christian Krahmer
Brückenstraße 4 - 07768 Kahla
krahmer@schuster-liftsysteme.de
www.schuster-liftsysteme.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer neuen Fenster- und Türenwelt.



Auf 1.000 m² können Sie Ihre neuen Fenster und Türen erleben und ausprobieren!

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44 · 99510 Apolda
Tel: 03644/507960
www.Integral-Fenster.de





Bauen & Wohnen

- „Alles rund ums Haus“

Durchblick für die Duschkabine

Eine neue Duschkabine begeistert durch edles und ultraklares Glas

-Anzeige-

– und ist das Highlight im Badezimmer. Schnell entstehen leider Wasser- und Kalkflecken, die das Glas verschmutzen und es auf Dauer blind machen. Dadurch verlieren Duschkabinen oft schon nach kurzer Zeit ihren schönen Glanz.

Die Lösung: eine Glasversiegelung, die gegen diese trübenden Einflüsse schützt und die Reinigung enorm erleichtert. Um seinen ursprünglichen Glanz wiederzuerlangen, mussten Duschkabinenbesitzer bisher zu starken Reinigungsmitteln greifen. Zudem ist es viel Aufwand, das Glas nach jedem Duschkabinevorgang zu reinigen. Die Lösung ist eine werkseitig aufgetragene Glasversiegelung (www.hsk.de). Das Glas muss nicht mehr nach jedem Duschkabinevorgang gereinigt werden, um seine Klarheit beizubehalten. Der neue Oberflächenschutz bietet einen großen Pflegekomfort und schützt das Glas gleichzeitig davor, abzustumpfen.

Die Glasversiegelung ist bei fast allen Duschkabinen verfügbar. So können alle Walk In Duschkabinen sowie rahmenlose, teilgerahmte oder gerahmte Modelle mit der Glasversiegelung ausgestattet werden. Ausgenommen sind nur Rundduschen. Auch die beliebten Badewannenaufsätze können damit versehen werden.



Die Versiegelung eignet sich für die Glasarten Echtglas Klar hell und bei Glasmattierungen. *spp-o*

Foto: HSK Duschkabinenbaulsp-o

AQUA NOSTRA eG.

Gersdorf 23, 09661 Striegistal

Tel. +49 34 322 / 40 423

Web: www.aqua-nostra.de

E-mail: info@aqua-nostra.de



Stromlose Kläranlagen

PKA ELSA

Ecoflo

Clearfox

AQUA
NOSTRA

Stromlose Kläranlagen
LAGUNA NOSTRA Schwimmteiche



Traueranzeigen

» Anzeigenannahme Tel. 03677/2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de



*Wer im Herzen seiner Lieben lebt,
der ist nicht tot, nur fern.*

Rita Beyer

geb. Lübeck
1963 - 2021

Wir sind sehr beeindruckt von den vielen Bekenntnissen der Verbundenheit, Liebe, Wertschätzung und Freundschaft, die uns in vielfältiger Weise mit den persönlichen Beileidsbekundungen erreichten und sie im Abschied ehrten.

Von Herzen danken wir dafür.

**Ihr Ehemann Klaus
Ihre Tochter Carolin mit Familie**

Kahla-Löbschütz, im August 2021



*Es wehte der Wind ein Blatt vom Baum,
von vielen Blättern eines.
Das eine Blatt, man merkt es kaum,
denn eines ist ja keines.
Doch dieses eine Blatt allein
war Teil von unserem Leben.
Darum wird dies eine Blatt
uns immer wieder fehlen.*

Hannelore Reise

geb. Reinhardt
* 25. September 1930

Ihr langes, selbstbestimmtes und erfülltes Leben hat sich am 19. Juli 2021 vollendet.

Das letzte Wegstück liebevoll und intensiv begleitend nahmen wir in aller Stille Abschied.

**Ihre Tochter Christine
mit Familie**

Kahla, im August 2021

*Wir nehmen Abschied von
dem schönen Traum,
der sich Leben nennt,
nur, um in einer anderen
Welt zu erwachen,
in einem neuen Gewand,
in einer anderen Gestalt.*

Monika Hartwig

geb. 18.07.1947 gest. 15.07.2021

In stiller Trauer und liebevolle Erinnerungen

**deine Tochter Kerstin
deine Enkelin Sarah mit Christian
deine Urenkel Clara und Tilda
dein Bruder Hartmut**

Die Gedenkfeier findet am 07.08.2021 um 15 Uhr auf dem Friedhof in Untergneus statt.

Anstelle von Blumen- und Geldzuwendungen bitten wir um eine Spende an die Hospiz- und Palliativ-Stiftung Jena DE45 7013 0800 0006 6964 30

Verwendungszweck: Monika Hartwig

Er sprach zu mir: Halt dich an mich,
es soll dir jetzt gelingen;
ich geb' mich selber ganz für dich,
da will ich für dich ringen;
denn ich bin dein und du bist mein,
und wo ich bleibe, da sollst du sein;
uns soll der Tod nicht scheiden.

Martin Luther



*Nun ist es Abend,
nun ist es genug.*

Marta Hartwig

geb. Kunze

* 29. Oktober 1925 † 20. Juli 2021

In Liebe und dankbarer Erinnerung nehmen wir in aller Stille Abschied.

**Ihre Tochter Angelika mit Familie
Ihr Sohn Mike mit Familie**

Kahla, im August 2021

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort in Kahla

eine Reinigungskraft (m/w/d)

für ein Schulgebäude von Mo. bis Fr. zwischen 13.30 und 19.30 Uhr, die tägl. Arbeitszeit kann zwischen 4,0 und 6,0 Std. betragen.

Zu Ihren Aufgaben gehört:

- Reinigen eines modernisierten Schulgebäudes
- Selbstständiges Abarbeiten von Aufgaben

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann bewerben Sie sich unter:



Jahn Gebäudemanagement GmbH
Teichstr. 32
07937 Zeulenroda

Tel. 036628/82692
Mobil: 0170/5251250
E-Mail: kontakt@jahn-dienste.de



Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.



Würde für den Menschen.
Mitglied der actalliance



Bauernhof Sallach · Partschefeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel
Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

Fertige Braten im Glas für Ihren Urlaub

- ◆ Würzfleisch zum Überbacken
- ◆ Frische Rostbratwürste und eingelegte Brätl

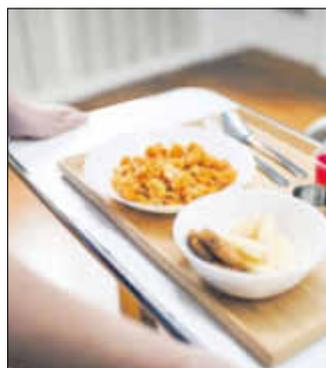
Alles eigene Herstellung

Kahla am Porzellanwerk
Di 9 - 15 Uhr
Fr. 9 - 17 Uhr
Uhlstädt Marktplatz
Fr. 9 - 17 Uhr



www.fly-and-help.de

Gut informiert durch Ihre **Heimat- und Bürgerzeitung**



Alltagsunterstützung für Senioren und Familien

Neu für Kahla und Umgebung!

Kostenübernahme durch Pflegekassen möglich

Betreuung Zuhause & außer Haus | Demenzbetreuung
Unterstützung bei der Grundpflege | Hilfe im Haushalt

Sie sind fit und leben zu Hause. Und so soll es auch bleiben!

Wir unterstützen Sie dabei mit Erfahrung, Freude, Herz und Verstand. Lassen Sie uns gerne darüber sprechen. Wir sind sofort an Ihrer Seite!

Betreuungsdienst Thüringen – Pflegedienst nach SGB XI
Telefon: 03641 636390 – rufen Sie uns kostenlos an.
jena@homeinstead.de
www.homeinstead.de/jena

Jeder Betrieb von Home Instead ist unabhängig sowie selbstständig und wird eigenverantwortlich betrieben.
© 2021 Home Instead GmbH & Co. KG

Wir nehmen uns Zeit!



Home Instead
Zuhause umsorgt

Handwerk und Gewerbe aus der Region von A - Z

Dächer von **christoph gruß** Grüß
 Dachdecker • Zimmerer • Klempner
www.daecher-von-gruss.de
 07768 Gumperda • Am Sande 1
 Tel. 03 64 22 / 64 60

Fernseh Rentsch 
 Handel und Service mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
 - Fachhändler
 Lindiger Straße 12 07768 Kahla
 Tel. 03 64 24/2 23 84 • fernseh.rentsch@t-online.de

 **KAHLAER MALER GmbH**
STEPHAN OPEL
 Malermeister/Geschäftsführer *Malerarbeiten aller Art!*
 TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR. • TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
 E-MAIL: info@kahlaer-maler.de

 **KRUG Floristik** SEIT 1891
IHR BLUMENLIEFERDIENST
 Tel. (036424) 22 458 | www.floristmeister.de

Ludwig Sanitär
 • Sanitär • Heizung • Klempnerei
 Am Rödigen 2 | 07751 Maua
 Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 3 70 21 94

Möchten Sie dabei sein monatlich ab 17,- € netto?
 Dann rufen Sie an unter: **0173/2923797**
 Herr Stein bespricht alles Weitere mit Ihnen!

Bester Service in Ihrer Region!

Autowaschanlage *Textilwäsche mit Sonax-Formel+*
Pflegecenter
Reifenservice

 Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
 Tel. 03 64 24 / 2 31 56

Wohnbaugesellschaft Kahla
 Kommunales Wohnungsunternehmen mbH
 Roßstraße 38 – 07768 Kahla
 Tel.: 036424/22347
 Tel.: 036424/23055
 Fax: 036424/22642
 E-Mail: info@wb-kahla.de
www.wb-kahla.de
ÖFFNUNGSZEITEN:
 Dienstag: 9.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr
 Donnerstag: 9.00 – 11.45 Uhr

HÄRZER+VERSICHERT		RICHTIG VERSICHERT	
<p>Generalvertretung Marco Härzer Thomas-Mann-Straße 27 07743 Jena Tel. 03641/4724881</p> <p>JENA</p> <p>Bürozeiten: nur nach Vereinbarung</p>	<p>Generalvertretung Marco Härzer Dimitroffstraße 14 07806 Neustadt/Orla Tel. 036481/23435</p> <p>NEU-STADT</p> <p>Bürozeiten: Mo., Di., 8 - 12 + 13 - 18 Uhr Mi. 8 - 12 + 13 - 16 Uhr Do. 8 - 12 + 13 - 18 Uhr Fr. 8 - 12 Uhr und nach Vereinbarung</p>	<p>Generalvertretung Marco Härzer Neustädter Str. 19 07381 Pößneck Tel. 03647/5274277</p> <p>PÖSS-NECK</p> <p>Bürozeiten: Mo. 8 - 12 + 13 - 18 Uhr Mi. 8 - 12 + 13 - 16 Uhr Fr. 8 - 12 Uhr und nach Vereinbarung</p>	
<p>generalvertretung.haerzer@ruv.de</p>		<p>Fax: 0611 182273330 IHK-Vermittler-Nr. D-SDR4-GRCR4-41</p>	

Rainer's Reisetipps: 3x Inselhüpfen plus 1x Rundherum

- Anzeige -



In Zeiten von Corona fällt das Reisen so Manchen von uns recht schwer, aber viel schwerer fällt es den Meisten, *nicht* zu reisen. Jede abgesagte, jede umgebuchte und jede gar nicht gebuchte Reise ist ein gefühlter und erlebter Verlust, der nicht zu ersetzen ist. Aber Alle, die sich *zweimal* haben impfen lassen, haben das getan in der Hoffnung, dass das Leben wieder weitergeht, wieder besser wird, ein Leben, in dem man wieder reisen kann! Und deshalb: **Nutzen Sie jede Chance, jedes noch so kleine Zeitfenster, um sich einen Reisetraum trotz widrigster Umstände zu erfüllen**, denn wer weiß schon, wann die nächste Pandemie unsere *Reiselust* wieder zu bremsen droht! Als *Entscheidungshilfe* haben wir für Sie, liebe LeserInnen, die Koffer schon gepackt: Vier *begleitete* Reisen der Extraklasse, alle mit kleinen, deutschsprachigen Schiffen und relativ Corona-sicheren Routen und Zielen.

Reise 1: ...ein Schiff wird kommen und meine Sehnsucht stillen – Vierzehn (!) griechische Inseln ab/an Athen in 11 Tagen mit der ^{MS} Hamburg (reg. max. 400 Gäste, coronabedingt nur 200!). Eine Route, wie sie noch niemals angeboten wurde: zu keiner Zeit u. von keiner Reederei! *Griechenland intensiv*, so authentisch, daß Sie schon beim Buchen anfangen *Sirtaki* zu tanzen: *Anthony Quinn* hat's vorgemacht! Wir haben nur noch wenige Kabinen in unserem Kontingent: Sagen Sie bald *Kalimera* bei uns!

Reise 2: Bei unserer nächsten Tour erleben wir *sechs* weitere „Schatzinseln“, diesmal **8 Tage im Westlichen Mittelmeer mit der nigelnagelneuen 5* World Voyager** (max. 200 bzw. 100 Gäste). An Bord gilt: *Lass die Krawatte zu Hause und mach Urlaub* – vom Feinsten, aber leger und entspannt; wir genießen hervorragendes Essen, beste Lektoren und vor allem überdurchschnittlich lange *Liegezeiten*. Sind wir auf *Reede*, machen wir *gratis* (!) mit den bordeigenen *Zodiacs* entweder eine gemütliche Hafenrundfahrt oder jetten mit Höchstgeschwindigkeit um die nächste Landzunge... Die *Route* führt von **Mallorca** nach **Korsika** und **Sardinien**, weiter mit zwei Anlandungen auf **Sizilien**; dann genießen wir den wunderschönen Strand von **Gozo**, der von Kreuzfahrtschiffen selten angefahrenen „kleinen Schwester“ von **Malta**, der *Kreuzritterinsel*, die dann auch unser letztes Ziel dieser abwechslungsreichen Reise ist.

Reise 3: Ebenfalls mit der *World Voyager* (s. Reise 2) und dazu noch eine *Premiere*: Wir besuchen in **12 Tagen acht (!)** von den **neun** bewohnten **Inseln der Azoren**, einem berühmten, aber selten-besuchten Archipel mit über 400 Inseln und Inselchen: *da, wo unser Wetter herkommt!* Jede Insel ist anders, ja fast einzigartig, denn Flora und Fauna mussten sich den so unterschiedlichen Topographien und Bodenbeschaffenheiten im Laufe von Jahrmillionen anpassen. Alle Inseln sind zwar vulkanischen Ursprungs, aber nur eine, **Flores**, der „Big Nine“ hat eine Lanzarote-ähnliche, bizarre *Vulkan-Landschaft*, eine andere heißt **Pico** und ist nicht viel größer als der Fuß des gleichnamigen Vulkankegels, der sich dort als *höchster Berg Portugals* (2.351 m) erhebt. Wussten Sie übrigens, daß auf *São Miguel* die nördlichst-gelegene *Teepflanzung* der Welt erfolgreich angelegt wurde? Wir werden dort eine Führung inklusive „Teatime“ erleben und das milde Herbstwetter wird uns dabei „frühlingshaft“ umschmeicheln, denn die Tiefs ziehen ja immer weg, Richtung Heimat... *bom dia!*

Reise 4: Wer seine Englischkenntnisse ein bißchen auffrischen oder ein paar Basisbegriffe sich zu eigen machen möchte, sollte sich für diese Reise entscheiden: **15 Tage rund um England und Irland's Ostküste ab/an Bremerhaven** mit der gerade generalüberholten *Vasco da Gama* (max. 1.000 Gäste bzw. 500 nur jetzt!). Wollten Sie schon immer mal die Werft besichtigen, wo die *Titanic* gebaut wurde? In **Belfast** natürlich, gleich neben dem neuesten und größten *Museum für Maritime Geschichte*. Vorher haben Sie selbstverständlich in **Dublin** ein frischgezapftes *Ale* in der *Guinness-Brauerei* verkostet. Und von dort ist es nur ein kurzer Sprung rüber nach **Liverpool**: Entweder im *Beatles-Museum* in „Yesterday“-Erinnerungen schwelgen oder *Shake Hands* mit „Kloppo“ (zumindest mit seiner Halbgott-Statue) machen. Das schottische **Glasgow** mit seiner UNESCO-geschützten *Jugendstil-Altstadt* erkunden, in **Edinburgh** zum berühmten Schloß hochlaufen, von **Invergoordon** aus „Hello“ zu *Nessie* in ihrem Seeversteck sagen und, und, und... *Was willste me(h)er, mein Reiseherz* – denk vor allem (gerade jetzt!) an *Wilhelm Busch*: „Mensch, sei weise – reise, reise, reise!“

Ich freue mich schon auf Sie, Ihr Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!

Route und Preise siehe Anzeige

Mein Reisebüro
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE

Marktstraße 1, 99444 Blankenhain,

Gratis-Hotline 0800 – 57 11 11 1 oder urlaub@nahundfern.eu

Bestattungshaus
R. Müller GmbH
Verantwortung für das Leben und den Tod
Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung
Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de

Gemeinsam für den Frieden.

Danke für Ihre Hilfe!

www.volksbund.de/sammlung



**Inkontinenz – wir sorgen dafür,
dass sie in Ihrem Alltag keine Rolle spielt.** *Alippi!*

- » persönliche, diskrete und kompetente Beratung
- » kostenloser Musterversand
- » Belieferung deutschlandweit
- » Versorgung über Rezept möglich
- » hervorragendes Preisniveau
- » bereits über 20.000 zufriedene Kunden

Kostenfrei anrufen: **0800 2547747**
Mo bis Fr 8 – 18 Uhr
INFOS: www.alippi.de

AB2021 – Ihr CODE für eine GRATIS-Packung Vorlagen bei Ihrer ersten Bestellung.



Jubiläumsaktion 2021!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!

Mit unseren dicken **Jubiläumsrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 11.950,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg/m² ab 13.850,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 7.960,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!
Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 4.850,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe ab 7.250,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 13.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich,
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH –
Das Handwerkerhaus

Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau

Tel.: 03677 - 20 77 36





Die „Chefin“
Doris Finger

MEIN REISEBÜRO
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE
0800 - 57 11 11 1

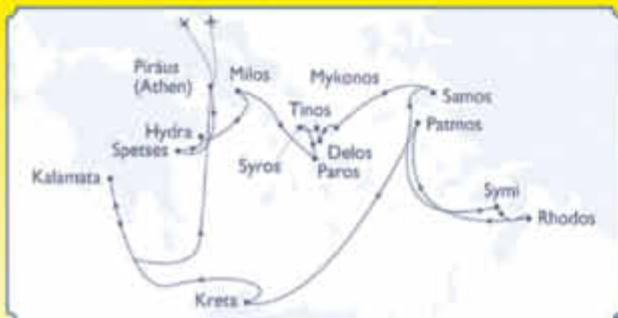
Mehr Info:
siehe Rainer's REISETIPP (in dieser Ausgabe)

E-Mail: urlaub@nahundfern.eu
Tel./Fax: 036 459 - 413 -61 / -63
Inhaberin: Doris Finger ... freut sich auf Sie!
Marktstraße 1 • 99444 Blankenhain
Telefonisch und persönlich für Sie da:
Mo. -Fr.: 09.00 - 18.00
Sa.: Termin nach Absprache
Freies Parken; Auf Schloss-Parkplatz gegenüber!



Unser 1. Reiseleiter
Rainer Mahnzenek

Perlen der Ägäis: 13 Griechische Inseln



Sonderpreis!

11 Tage ab **1.799 €**
inkl. Flug ab/bis Frankfurt

Termin: 21.08. - 31.08. 2021

Schiff: MS HAMBURG

Geburtsstags - Bonus: 200 € Preisnachlass!

Die schönsten Inseln des westlichen Mittelmeers



8 Tage ab **2.449 €** **Außenkabine**

inkl. 50 € Cash-Bonus u. An-/Abreise Flug/Zug

Termin: 06.10. - 13.10. 2021

Schiff: MS WORLD VOYAGER *****

50 € Cash-Bonus + An-/Abreise per Flug/Zug inklusive!

Inselwelt der Azoren intensiv plus Madeira



12 Tage ab **3.939 €** **Außenkabine**

inkl. 50 € Cash-Bonus u. An-/Abreise Flug/Zug

Termin: 29.10. - 09.11. 2021

Schiff: MS WORLD VOYAGER *****

50 € Cash-Bonus + An-/Abreise per Flug/Zug inklusive!

¹ Nah und Fern - Sonderpreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung inkl. Flug; TOP Zwei-Bett-Kabine Innen

² Nah und Fern - Vorteilspreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung inkl. Cash-Bonus und Anreise Flug/Bahn; Außenkabine, Kategorie HD

³ Nah und Fern - Vorteilspreis (limitiert) pro Person bei 2er-Belegung inkl. Cash-Bonus und Anreise Flug/Bahn; Innenkabine, Deck 5, 6, 9 und 10

⁴ Geburtstagskinder, die im Reisejahr einen „runden Geburtstag“ feiern, erhalten für Neubuchungen dieser Reise einen Preisnachlass von 200,- €.

Veranstalter: Planfours & Partner GmbH • Marktstr. 50-52 • 28195 Bremen • HRB15529 • Bedingungen lt. Katalog • Preise event. zzgl. Kerosin-Zuschlag o.ä.
nicko cruises Schiffsreisen GmbH • Mittlerer Pfad 2 • 70499 Stuttgart • HRB 763521



Super Last Minute Angebot

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!

Traumurlaub zum besten Preis!

Rund um England + Ostküste Irlands 15 Tage ab **2.127 €**

15.09. - 29.09. 2021 • MS VASCO DA GAMA

inkl. 50 € Cash-Bonus und An-/Abreise Zug